

DODATOK Č. 5

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: OAKZ-Z-310031Y387 zo dňa 25.03.2020, názov projektu: „Bezpečný život v meste Turany“ (ďalej len „Dodatok“).

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo: Námestie Ľudovíta Štúra, 812 35 Bratislava
IČO: 42181810
konajúci: Ján Budaj, minister

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866
konajúci: JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR na základe plnomocenstva obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 87/2015-5.1 zo dňa 8. júla 2015 a plnomocenstva č. SL-OPS-2021/001914-055 zo dňa 8. apríla 2021
poštová adresa: Panenská 21, 812 82 Bratislava
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ

názov: **Mesto Turany**
sídlo: Ul. Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany
konajúci: Ing. Dušan Novysedlák, primátor mesta
IČO: 00316962
DIČ: 2020595049
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

- (A) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 „ZMENA ZMLUVY“ Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OAKZ-Z-310031Y387 zo dňa 25. 03. 2020 v platnom znení (ďalej len Zmluva“) dohodli,

že Zmluva sa mení nasledovne:

ČI. I. DODATKU

1. Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

ČI. II. DODATKU

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 1 rovnopis dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

25-11-2022

Za poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa

Podpis:

meno a priezvisko zástupcu Poskytovateľa

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

Za Prijímateľa v meste Turany....., dňa 29.11.2022

Podpis:

meno a priezvisko štatutárneho orgánu /zástupcu¹ Prijímateľa

Ing. Dušan Novysedlák, primátor mesta

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

| | |
|---------------------|--|
| Názov projektu: | Bezpečný život v meste Turany |
| Kód projektu: | 310031Y387 |
| Kód ŽoNFP: | NFP310030Y387 |
| Operačný program: | 310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia |
| Spolufinancovaný z: | Európsky fond regionálneho rozvoja |
| Prioritná os: | 310030 - 3. Podpora riadenia rizík, riadenia mimoriadnych udalostí a odolnosti proti mimoriadnym udalostiam ovplyvneným zmenou klímy |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy |
| Kategórie regiónov: | LDR - menej rozvinuté regióny |

Kategorizácia za Konkrétne ciele

| | |
|----------------------|---|
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy |
| Oblasť intervencie: | 087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof |
| Hospodárska činnosť: | 22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy |

2. Financovanie projektu

| | | | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|
| Forma financovania: | Predfinancovanie: | IBAN | Banka | Platnosť od | Platnosť do |
| | | SK825600000003002029011 | Prima banka Slovensko, a.s. | 1. 7. 2020 | 29. 2. 2024 |

3.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát | Región (NUTS II) | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec |
|------|-----------|-------------------|-------------------------------|-----------------|--------|
| 1. | Slovensko | Stredné Slovensko | Žilinský kraj | Martin | Turany |

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

| | |
|---|---------|
| Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch): | 12 |
| Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity): | 11.2022 |
| Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): | 10.2023 |

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

| | | | |
|----------|--------------|----------------------|----------|
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
|----------|--------------|----------------------|----------|

Hlavné aktivity projektu

- 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy

Podporné aktivity projektu

| | |
|----------------------------------|--|
| Podporné aktivity: | Podporné aktivity |
| Popis podporných aktivít: | Podporné aktivity |
| Priradenie ku konkrétnemu cieľu: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy |

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

| | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|
| Kód: | P0116 | Merná jednotka: | ha |
| Merateľný ukazovateľ: | Plocha pokrytia obývaného územia zabezpečeného systémom včasného varovania | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1 117,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | Cieľová hodnota 1 117 |
| Kód: | P0117 | Merná jednotka: | ha |
| Merateľný ukazovateľ: | Plocha pokrytia územia zabezpečeného systémom včasného varovania | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 4 675,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | Cieľová hodnota 4 675 |
| Kód: | P0403 | Merná jednotka: | počet |
| Merateľný ukazovateľ: | Počet subjektov zapojených do projektu | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | Cieľová hodnota 1 |

| | | | |
|------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| Kód: | P0416 | Merná jednotka: | počet |
| Merateľný ukazovateľ: | Počet systémov na prenos údajov medzi lokálnou a/ alebo regionálnou a/ alebo národnou a/ alebo nadnárodnou úrovňou | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |

| | | | |
|----------------------------------|--|-----------------------------|----------|
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | Cieľová hodnota | 1 |

| | | | |
|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| Kód: | P0417 | Merná jednotka: | počet |
| Merateľný ukazovateľ: | Počet systémov včasného varovania | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |

| | | | |
|----------------------------------|--|-----------------------------|----------|
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | Cieľová hodnota | 1 |

| | | | |
|------------------------------|--|------------------------------------|--------------------------------|
| Kód: | P0418 | Merná jednotka: | počet |
| Merateľný ukazovateľ: | Počet systémov vyhodnocovania rizík viazaných na zmenu klímy a jej dôsledkov | Čas plnenia: | K - koniec realizácie projektu |
| | | Celková cieľová hodnota: | 1,0000 |
| | | Typ závislosti ukazovateľa: | Súčet |

| | | | |
|----------------------------------|--|-----------------------------|----------|
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | | |
| Hlavné aktivity projektu: | 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | Cieľová hodnota | 1 |

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód | Názov | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|--|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0116 | Plocha pokrytia obývaného územia zabezpečeného systémom včasného varovania | ha | 1 117,0000 | Nie | UR | Súčet |
| P0117 | Plocha pokrytia územia zabezpečeného systémom včasného varovania | ha | 4 675,0000 | Nie | UR | Súčet |
| P0403 | Počet subjektov zapojených do projektu | počet | 1,0000 | Nie | UR | Súčet |
| P0416 | Počet systémov na prenos údajov medzi lokálnou a/ alebo regionálnou a/ alebo národnou a/ alebo nadnárodnou úrovňou | počet | 1,0000 | Nie | UR | Súčet |
| P0417 | Počet systémov včasného varovania | počet | 1,0000 | Nie | UR | Súčet |
| P0418 | Počet systémov vyhodnocovania rizík viazaných na zmenu klímy a jej dôsledkov | počet | 1,0000 | Nie | UR | Súčet |

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

| | | | |
|----------|--------------|-----------------------------|--------------|
| Subjekt: | MESTO TURANY | Identifikátor (IČO): | 00316962 |
| | | Výška oprávnených výdavkov: | 374 977,40 € |

Priame výdavky

| | | Celková výška oprávnených výdavkov |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | 364 061,60 € |
| Typ aktivity: | 32931003001 - B. Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | 364 061,60 € |
| Hlavné aktivity projektu: | 1. 329Y38700001 - Budovanie systémov vyhodnocovania rizík a včasného varovania a pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | 364 061,60 € |
| | | Oprávnený výdavok |
| Skupina výdavku: | 1.1 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí | 360 221,60 € |
| Skupina výdavku: | 1.2 - 013 - Softvér | 3 840,00 € |

Nepriame výdavky

| | | Celková výška oprávnených výdavkov |
|--------------------|--|------------------------------------|
| Konkrétny cieľ: | 310030011 - 3.1.1 Zvýšenie úrovne pripravenosti na zvládanie mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy | 10 915,80 € |
| Podporné aktivity: | 1. 310Y387P0001 - Podporné aktivity | 10 915,80 € |
| | | Oprávnený výdavok |
| Skupina výdavku: | 1.1 - 518 - Ostatné služby | 10 915,80 € |

8.2 Rozpočty partnerov

Nezaevidované

8.3 Zazmluvnená výška NFP

| | |
|--|--------------|
| Celková výška oprávnených výdavkov: | 374 977,40 € |
| Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem: | |
| Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR: | 95,0000 % |
| Výška nenávratného finančného príspevku: | 356 228,53 € |
| Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa: | 18 748,87 € |